

Wörterbuch der mittelalterlichen indischen Alchemie

SUPPLEMENTS TO eJIM

(eJOURNAL OF INDIAN MEDICINE)

2

EDITORIAL BOARD

Dr. Jan Meulenbeld

Dr. Maarten Bode

Prof. Dr. René T.J. Cappers

Prof. Dr. Jan E.M. Houben

Dr. H. Friso Smit

ADVISORY BOARD

Dr. Dominik Wujastyk

Dr. Fabrizio Speciale

BOARD'S CONTACT ADDRESS

Dr. Jan Meulenbeld

De Zwaan 11

9781JX Bedum

the Netherlands

meulnbl@xs4all.nl

PUBLISHERS' CONTACT ADDRESS

Barkhuis

Zuurstukken 37

9761 KP Eelde

the Netherlands

info@barkhuis.nl

www.barkhuis.nl

Wörterbuch
der mittelalterlichen
indischen Alchemie

by

Oliver Hellwig

BARKHUIS
&
UNIVERSITY OF GRONINGEN, UNIVERSITY LIBRARY
2009

Cover design: Coltsfootmedia, Noordwolde, the Netherlands
Cover illustration: "Iron Pyrites", Anne Elliott, www.flickr.com
Book design: Oliver Hellwig

ISSN eJIM printed edition: 1877-8313
ISSN eJIM on-line edition: 1877-8321
ISBN of this volume: 978-90-77922-62-0

Copyright © 2009 Oliver Hellwig

All rights reserved. No part of this publication or the information contained herein may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronical, mechanical, by photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from Oliver Hellwig. Although all care is taken to ensure the integrity and quality of this publication and the information herein, no responsibility is assumed by the publishers nor the author for any damage to property or persons as a result of operation or use of this publication and/or the information contained herein.

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	1
1.1	Umfang und Aufbau des Glossars	1
1.2	Diagramme	5
1.2.1	Cluster-Dendrogramme	5
1.2.2	Strukturdiagramme	6
1.2.3	Grafische Umsetzung von Synonymlisten	9
2	Einführung in die alchemistische Terminologie	11
2.1	Prozesse	11
2.1.1	Allgemeine Chemie	11
2.1.2	Quecksilber-Alchemie	12
2.1.3	Gold- und Edelmetallherstellung	13
2.2	Geräte und Gefäße	14
2.2.1	Geräte	14
2.2.2	<i>koṣṭhīs</i>	19
2.2.3	Tiegel	19
2.2.4	<i>puṭas</i> und <i>puṭapāka</i>	19
2.2.5	Andere Geräte	20
2.2.6	Gefäße	20
2.2.7	Bestandteile von Geräten	21
2.3	Substanzen	21
2.3.1	Einfache Substanzen	21
2.3.2	Rezepturen	23
2.3.3	Stoffgruppen (<i>vargas</i>)	25
2.3.4	Verunreinigungen und Defekte	25
2.4	Maßeinheiten	25
2.4.1	Gewichte	26
2.4.2	Volumeneinheiten	27
2.4.3	Längeneinheiten	28
3	Glossar	31
3.1	Glossar	31
3.2	Weitere Diagramme	466
A	Indizes	537
A.1	Index der Pflanzennamen	537
A.2	Thematischer Index	545
A.3	Sanskrit-Index	563
A.4	Index besprochener Textstellen	589
	Abbildungsverzeichnis	599
	Tabellenverzeichnis	605

Literaturverzeichnis 607